

## エラスティック

### サービス契約

編集や交渉のためではない。

発効日 2023年11月5日

本エラスティックサービス契約は、全ての添付書類、補遺書類（以下に定義）、スケジュール、展示書類、及び参照されたURLのドキュメントを含み、これら全てが参照することにより本契約に組み込まれます（以下、総称して「**本契約**」といいます）、と「お客様」として特定される事業者（以下「**お客様**」）との間で締結されるものであり、エラスティックとお客様が締結したエラスティック注文書（以下「**注文書**」）の署名欄に記載されています。ただし、米国政府のお客様の場合のみ、本契約は、米国政府のお客様が本契約の対象となる製品またはサービスを取得するための政府契約または政府発注を政府が締結した日に締結され、米国政府のお客様の場合のみ、本契約は政府契約または政府発注の補遺契約となります。

#### 1 定義

本書で使用される大文字の用語は、以下に記載される意味、または当該用語が最初に使用される箇所において該当する意味を有する。

1.1 「**補遺**」とは、本契約の補遺であって、当該補遺の対象となるサービスに固有の追加条件を定めるものを意味する。

1.2 「**関連会社**」とは、ある当事者に関して、当該当事者を支配する、当該当事者に支配される、または当該当事者と共通の支配下にある事業者を意味する。「**支配**」とは、当該事業者の発行済議決権株式の少なくとも50%を所有すること、または当該事業者の方針を決定し、当該事業者の運営を管理する契約上の権利を意味する。

1.3 「**コンフィギュレーション及びインプリメンテーション**」または「**C&Iサービス**」とは、注文書に基づきエラスティックがお客様に提供する、またはエラスティックに代わってお客様に提供する、本製品をコンフィギュレーション及びインプリメンテーションするサービスを意味します。

1.4 「**お客様情報**」とは、C&Iサービスの提供に関連してお客様がElasticに提供したお客様のデータ（もしあれば）を意味します。

1.5 「**Elastic DPA**」とは、[Elastic Data Processing Addendum - v100623.0](#)に記載されているElasticのGDPRおよびCCPAデータ処理追加条項を意味します。

1.6 「**エラスティックセキュリティ基準**」とは、エラスティックDPAに定めるお客様情報の処理に関するエラスティックのセキュリティ基準を意味します。

1.7 「**侵害クレーム**」とは、適用されるサブスクリプション期間中、本契約および本契約の各補遺条項に従ってお客様が本サービスを使用したことにより、当該当事者の知的財産権が侵害されたとして、無関係の第三者がお客様に対して提起するクレームを意味します。

1.8 「**注文書**」とは、お客様またはお客様の代理を務めるリセラーが本契約に基づきサービスを購入するためにエラスティックが提供する注文書を意味します。

1.9 「**リセラー**」とは、サービスの販売促進および再販を行うことをエラスティックが許可した第三者を意味します。

1.10 「**サービス**」とは、C&Iサービスおよび/またはトレーニング・サービスを意味する。

1.11 「**トレーニングサービス**」とは、エラスティックにより、またはエラスティックの代理としてお客様に提供される、1つまたは複数の製品の使用に関するエラスティックのトレーニングサービスを意味します。

#### 2 契約範囲

2.1 サービス注文。サービスの注文は、お客様がエラスティック社に注文フォームを提出することにより行うことができます。非米国政府顧客は、締結された各注文書が参照により本契約に組み込まれ、本契約の条件に準拠するものとする。米国政府顧客の場合、本契約は、FAR 12.212(b)に規定されるとおり、政府契約または注文の補遺となるものとします。

2.2 リセラーを通じて購入するサービス。両当事者は、お客様がリセラーを通じて、本契約に準拠するサービスを購入することに同意します。リセラーを通じて購入したサービスの注文

リセラーはお客様によるキャンセルの対象とはなりません。お客様がリセラーを通じて本サービスを購入する場合、リセラーは本契約を参照し、お客様を「出荷先」、リセラーを「請求先」とする本サービス購入のための注文書をエラスティックと締結し、リセラーとお客様は、本サービスの対価としてお客様がリセラーに支払うべき料金、および両者間に適用されるその他の条件を定める個別の契約を締結します。エラスティックは、リセラーから支払いを受けることを条件として、本契約の条件に従い、当該注文書に基づく本サービスをお客様に提供する責任を負うことに同意します。お客様は、エラスティックが、かかる別個の契約に基づくリセラーのお客様に対する義務、リセラーの作為もしくは不作為、またはリセラーがお客様に提供した第三者の製品もしくはサービスに対して責任を負わないことを了承するものとします。誤解を避けるため、以下の第3.1条および第3.2条は、お客様がリセラーを通じて本サービスを購入される場合、支払いおよび税金はリセラーとお客様間の契約において対処されるため、効力を有しません。

## 2.3 C&Iサービスおよびトレーニング受注

2.3.1 **サービス期間。**お客様は、サービス期間内に本サービスを消費する必要があることに同意するものとします。**サービス期間**とは、該当するサービスの注文書に記載されたそれぞれの開始日および終了日に開始し、終了する期間を意味します。

2.3.2 **費用および経費。**エラスティック社は、本契約に基づくサービスの履行に付随して発生した費用および経費（旅費、設備費、食事代、付随費用、その他の関連費用を含む）について、

該当する注文書に記載されている場合、または当事者が書面で合意した場合を除き、責任を負うものとします。

2.3.3 **譲渡不可。**お客様は、構成、実装、技術、サポート、またはトレーニングサービスを含むいかなるサービスも第三者に提供するために本サービスを使用することはできません。

2.3.4 **商業品目。**すべてのサービスは、連邦調達規則（FAR）48 C.F.R. 2.101で定義されているとおり、商業品目です。

2.3.5 **人員。**エラスティック社は、その裁量で、本サービスを実施するために人員を配置する権利、およびエラスティック社の関連会社の人員を使用し配置する権利を有します。本契約のいかなる規定にもかかわらず、エラスティック社は、エラスティック社に代わって下請業者を使用してサービスを実施する権利を有します。エラスティックのC&Iサービスまたはトレーニングサービスの各スタッフは「**コンサルタント**」です。

2.3.6 **お客様の方針。**コンサルタントがお客様の所在地でサービスを提供する場合、Elasticはコンサルタントに対し、お客様のスタッフおよび／または訪問者一般に適用されるお客様の標準的な健康、安全およびセキュリティ方針に従って行動することを要求するものとします。お客様は、注文書を締結する前に、適用される標準外の方針（例えば、セキュリティクリアランスや身元調査の要求など）をエラスティックに書面で通知することに同意するものとします。疑義を避けるため、両当事者は、お客様またはお客様の関連会社が、お客様の敷地内に入るコンサルタントに対し、秘密保持契約書、所有権に関する同意書、その他類似の文書に署名することを、お客様の敷地内に入ることを許可される条件として要求する場合、そのような文書に署名することに同意するものとします。

また、本契約の規定は、お客様の施設内におけるコンサルタントの活動にのみ適用され、お客様は、本契約に基づく義務を履行するために、コンサルタントにではなくElasticにのみ期待するものとします。

**2.3.7 一般的な参加者および顧客の義務。**顧客は、サービスを受けるために予約したすべての参加者およびその他の人物が、理由の如何を問わず、C&Iサービス教材またはトレーニング教材へのアクセスを第三者と共有しないようにするものとします。コンサルタントは、その合理的な裁量により、本第2.3.7条に違反する者をトレーニングサービスから除外する権利を有するものとします。

**2.3.8 C&Iサービスの参加者とお客様の義務。**C&Iサービスにおいて、お客様は、エラスティックがC&Iサービスを成功裏に提供するために合理的に必要とされる協力、お客様情報、アクセスおよびサポートをコンサルタントに対して提供することに同意します。お客様は、本契約に基づくエラスティックの義務は、お客様がかかる協力、お客様情報、アクセス及びサポートを提供することを明示的に条件とすることを理解し、同意するものとします。お客様がお客様のシステムへの安全なアクセスを可能にする限りにおいて、お客様は当該アクセスがお客様に適用されるデータプライバシー法及びお客様のセキュリティポリシーに準拠することを保証するものとします。エラスティック社は、「C&Iサービス説明書」に明示的に含まれていないサービスまたは項目については責任を負わないものとします。C&Iサービス説明書」とは、[https://www.elastic.co/services\\_policy](https://www.elastic.co/services_policy)、お客様がElasticから購入可能なC&Iサービスの各パッケージの範囲の具体的な詳細を記載した文書を意味します。

**2.3.9 トレーニングサービスの参加者および顧客の義務。**トレーニング教材へのアクセスを取得し、トレーニングサービスに参加するために、トレーニングサービスに参加するために顧客によって指定された各個人（「参加者」）は、(i) <https://cloud.elastic.co/registration> の個人ユーザーアカウント（「参加者アカウント」）に登録する必要があり、(ii) ラボ環境のセットアップが必要になる場合があります。顧客および/または参加者は、ラボ環境を設定するためのコンポーネントのインストールおよび設定に責任を負うものとする。各参加者は、それぞれの参加者アカウントに適用される利用規約を遵守し、参加者アカウントのログイン資格のセキュリティを維持する責任を負うものとします。お客様および/または参加者は、参加者アカウントの不正使用、またはお客様もしくは参加者が認識したその他のセキュリティ違反について、直ちにElasticに通知するものとします。

**2.3.10 モニターの権利。**エラスティック社は、参加者がトレーニングサービスにアクセスする権利またはトレーニングサービスを利用する権利を確認する権利を有し、お客様および/または参加者のトレーニングサービスの利用に関して適用される制限を遵守しているかどうか、参加者のトレーニングサービスへのアクセスおよびトレーニングサービスの利用の進捗状況を監視する権利を有します。かかる監視により、お客様または参加者が本契約または

注文書に規定された制限を超えてトレーニングサービスを利用したことが判明した場合、お客様は、実際に支払った料金と、かかる制限を遵守するためにお客様が支払うべき料金との差額に相当する金額を速やかにエラスティック社に支払うものとします。エラスティックのその他の権利を損なうことなく、エラスティックは、自己監査により共有されていることが判明した参加者アカウントの認証情報を、独自の裁量で無効にすることができます。

**2.3.11 お客様情報。**お客様はここに、C&Iサービスに関連してエラスティックに提供されたお客様情報を、お客様にC&Iサービスを提供する目的のみに使用する限定的な権利をエラスティックに付与します。お客様は、お客様情報に対する一切の権利（全ての知的財産権を含む）を保持します。秘密情報を構成するお客様情報は、本契約の第4条に従うものとします。

**2.3.12 C&Iサービス資料。**

a) エラスティックが実施するC&Iサービス、C&Iサービスの一環としてお客様に提供される資料その他の成果物、エラスティックまたはそのコンサルタントがC&Iサービスを実施する過程で作成する可能性のある資料、技術、ノウハウ、その他あらゆる種類のイノベーション（エラスティックの技術に対するすべての改良および修正を含みますが、これらに限定されません）、およびそこに含まれるすべての知的財産権（以下「C&Iサービス資料」といいます）は、エラスティックのビジネスに一般的に適用されるものであり、特注の成果物には該当しません。エラスティック社は以下を行うものとします。

エラスティックは、すべてのC&Iサービス用マテリアルに関するすべての権利、権原および利益を所有します。誤解を避けるため、お客様のために作成されたC&Iサービス資料をエラスティックが使用する場合、お客様情報に対するお客様の所有権、および機密情報に関するエラスティックの継続的な義務および制限に従います。エラスティック社は、エラスティック社が将来当該C&Iサービス資料を使用する際、いかなる形でもお客様を特定しないものとします。

- b) お客様は、本契約により、お客様の該当するサブスクリプションに関連して、お客様の該当するサブスクリプションの条件と同じ期間、C&Iサービスマテリアルにアクセスし、これを使用するライセンスを付与されます。
- c) お客様は、サードパーティのサービスプロバイダがお客様に代わって上記の権利を行使することを許可することができます。お客様は、サブスクリプションに適用されるライセンスに基づき許可されている場合を除き、かかるC&Iサービス資料を第三者に配布または譲渡することはできません。本契約のいかなる規定も、エラスティックがC&Iサービスの実施過程で知り得た一般的な知識、スキル、技術または方法をいかなる目的にも使用することを禁止するものではありません。

#### 2.3.13 トレーニング教材。

- a) エラスティックによるトレーニングサービスの提供に関連して、エラスティックはトレーニングコース、試験、その他の教材を含むがこれに限定されないその他の教材（以下「**トレーニング教材**」）をお客様に提供することがあります。本条に定める制限に従い、お客様は本契約により、お客様が購入したトレーニングサービスを利用するために必要な当該トレーニング教材にアクセスし、ダウンロードし、内部で使用し、表示するライセンスを付与されます。本条に明示的に規定されている場合を除き、エラスティック社は、トレーニング教材を含むエラスティック社から提供される全ての教材に関するその他全ての権利を厳重に留保します。
- b) お客様は、(i)お客様の組織内での配布および保存を目的とする場合を除き、トレーニング教材を（電子的またはその他の方法で）コピーすること、(ii)トレーニング教材を修正または翻訳すること、(iii)トレーニング教材を第三者（本サービスと競合しないサービスをお客様に提供する場合を除く）に再配布または開示すること、(iv)その他の方法でトレーニング教材を貸与、貸出し、一般に利用可能にすること、販売、販売の申し出、共有、または譲渡することはできません。お客様は、Elasticから提供された教材に記載されている、または教材に含まれている所有権、商標、著作権に関する通知を削除、変更、または破棄しないものとします。

### 3 支払いと税金

3.1 **支払い**。エラスティックは、各注文書またはその他本契約に基づき支払うべき料金をお客様に請求し、お客様は該当する請求書を受領後30日以内に当該料金を支払うものとします。請求書はすべて

、該当する注文書に記載された通貨で支払われます。支払いは、相殺またはチャージバックの権利なしに行われるものとします。本契約に明示的に規定されている場合を除き、本契約または注文フォームに従ってお客様が行ったすべての支払いは返金不可であり、本契約または注文フォームに基づくすべての支払いはキャンセル不可です。

3.2 **税金**。注文書に記載されたすべての料金には、本契約に基づきお客様が購入されたサブスクリプションの課税対象コンポーネント（もしあれば）の引渡しまたは使用に対して課される、適用される売上税、使用税、付加価値税および物品税（以下、総称して「**税金**」といいます）は含まれません。税金には、エラスティックまたはその関連会社の純利益に対する税金は含まれません。お客様が有効な州の売上税、消費税、物品税の免税証明書またはダイレクトペイ許可証をエラスティックに提供し、エラスティックが該当する請求書にかかる税金を別途記載しない限り、お客様は全ての税金を支払い、単独で責任を負うものとします。お客様が本契約に基づくサービスの引渡しまたは使用に対して請求された金額の一部を控除または源泉徴収することを外国の政府当局から要求された場合、お客様は、エラスティックへの支払総額を当初請求された金額と同額にするために必要な金額だけ、エラスティックへの支払総額を増額するものとします。

### 4 機密情報

4.1 **機密情報**。両当事者は、本契約を履行する過程で、相手当事者の製品（商品、サービス、ソフトウェアなど）に関連する情報、または当事者自身に関連する情報であって、秘密かつ専有的な性質を有する情報（以下「**秘密情報**」）を取得する可能性があることを認めます。秘密情報

情報には、エラスティック社またはお客様の事業戦略およびマーケティング戦略に関する資料およびすべてのコミュニケーションが含まれます。これには、従業員リストおよび顧客リスト、顧客プロフィール、プロジェクト計画、設計書、製品戦略および価格データ、調査、広告計画、リードおよび供給源、開発活動、設計およびコーディング、本サービスとのインターフェース、本契約に基づき提供される本サービスに関連していずれかの当事者から他方の当事者に提供されたものが含まれますが、これらに限定されるものではありません。コンピュータプログラム、技術図面、アルゴリズム、ノウハウ、数式、プロセス、アイデア、発明（特許可能か否かを問わない）、回路図、その他の技術計画、および当事者のその他の情報であって、口頭、印刷、書面、グラフィック、写真、またはその他の有形形式（電子的に受信、保存、または送信された情報を含む）で提示されているか否かにかかわらず、その性質上、独占的な機密情報であることが合理的に予想されるもの。秘密情報には、受領当事者が作成した上記のメモ、要約、分析も含まれます。

4.2 不使用および非開示。両当事者は、本契約期間中およびその後も常に、商業上合理的な注意（ただし、いかなる場合も、受領当事者が自らの秘密情報を保護するために使用するのと同程度の注意を下回ることはない）を払って、相手側当事者のすべての秘密情報を信頼および秘密に保持するものとし、本契約に基づく義務の遂行に必要な場合を除き、かかる秘密情報を使用しないものとする。ただし、各当事者は、相手方当事者によって書面により承認された場合、または本契約に基づく権利を行使するために必要な場合には、相手方当事者の秘密情報を開示することができるものとします。

4.3 非適用。守秘義務は、(i) パブリックドメインに入った、またはその他の方法で一般に入手可能な情報には適用されないものとし、ただし、そのような入り込みまたは入手が、当事者の本契約違反の結果である場合を除きます；(iii) 本契約に基づく開示の後に、受領当事者が、当該情報を開示する権利を有する第三者から非機密ベースで入手した場合、または (iv) 適切な文書により証明されたとおり、受領当事者が秘密情報を一切使用せずに開発した場合。

4.4 本契約の条件。ただし、いずれかの当事者は、秘密保持契約または守秘義務契約の条件に従って、本契約の条件を潜在的な買収者、該当する取引に関与する紹介パートナー、会計士、弁護士、および関連会社に開示することができます。

4.5 法律に基づく開示。本契約に反対の規定がある場合でも、各当事者は、適用される法律および/または管轄権を有する裁判所またはその他の政府機関からの命令に従うため、およびかかる命令に従うことに関連してのみ、相手側当事者の秘密情報を開示することができます：(i) 法律で禁止されていない限り、その命令から開示までの時間が合理的に許せば、相手側当事者に事前に書面による通知を行い、時間が許さない場合は、その命令に従った後速やかに相手側当事者に書面による通知を行い、(ii) 相手側当事者の費用と負担で、相手側当事者に

全面的に協力し、保護命令、機密扱いを求めるか、またはそのような開示に反対または制限するためのその他の手段を講じる場合。各当事者は、適用される命令を遵守するために合理的に必要であると相手側当事者の弁護士が判断した範囲を超えて、相手側当事者の秘密情報を開示してはなりません。

## 5 保証および保証の否認

5.1 限定的サービス履行保証。エラスティック社は、一般的に認められた業界の慣習に合致した、プロフェッショナルで職人的な方法でサービスを行うことを保証します。上記の保証に違反した場合、Elastic の唯一の義務は、以下の通りとします。

お客様の唯一の救済は、Elasticがお客様に追加費用を負担することなく該当するサービスを再実行することです。

5.2 予約済みだ。

5.3 保証の免責。上記第5.1項または該当する補遺に規定されている場合を除き、本サービスはいかなる種類の保証もなく「現状のまま」提供されるものとし、エラスティック社は、本契約に基づきお客様に提供される本サービスまたは資料に関して、明示、黙示、法定を問わず、いかなる追加保証も行いません。適用される法律で認められる最大限の範囲において、エラスティック社は、本契約に基づきお客様に提供されたサービスおよび資料に関する商品性、特定目的への適合性および非侵害の黙示的保証を明確に否認します。

5.4 ハイリスク活動の禁止。お客様は、本契約に基づき提供されるサービスまたはマテリアルを、その使用または故障が死亡、人身傷害、または環境もしくは物的損害（原子力施設、航空機、自律走行車、兵器システム、生命維持システムの構築または運用など）につながると合理的に予想される危険性の高い活動で使用してはならないものとします。

## 6 侵害訴訟

6.1 エラスティックの義務。エラスティック社は、その費用負担において、いかなる侵害クレームも防御または解決し、(i)エラスティック社が同意した当該侵害クレームの和解、または(ii)当該侵害クレームにおける救済または救済措置として、管轄権を有する裁判所が当該第三者に対して最終的に裁定した損害賠償からお客様を免責し、支払います。エラスティック社は、お客様の責任または不正行為を認めることを要求する和解契約、または侵害クレームの対象である本サービスの使用を中止する義務以外の義務をお客様に課す和解契約の場合は、上記の制限に抵触する当該和解契約の条件についてお客様が最初に書面で同意した場合を除き、侵害クレームに関していかなる和解契約も締結しないものとします。

6.2 除外。エラスティックは、侵害クレームまたはその結果生じた裁定が、以下のいずれかに基づいている場合、または以下のいずれかに起因する場合、お客様に対していかなる義務も負わないものとします：(i) お客様がエラスティックからアップデートの入手可能性および当該アップデートが侵害問題に対処している旨の通知を受領してから30日以内に、侵害クレームを回避することができる本サービスのアップデートを使用しなかった場合；(iii) エラスティックが提供していない、またはエラスティックの製品もしくはサービスとしてブランド化されていない他の製品、サービス、または機器と本サービスを組み合わせ、操作、または使用すること（かかる組み合わせがなければ侵害クレームが発生しなかった場合）、または(iv) 本契約の条件に従わない本サービスの使用。

6.3 一定の救済措置。本サービスが侵害クレームの対象となった場合、または侵害クレームの結果として差止命令の対象となる可能

性があるとエラスティックが合理的に判断した場合、エラスティックは、自己の費用負担および選択により、以下のいずれかを行うことができます：(i) お客様が本サービスを継続して使用する権利を取得する、(ii) 本サービスを改変して、本サービスが侵害されないようにするが、実質的に同等の機能を有するようにする、(iii) (i)または(ii)のいずれも商業上合理的な選択肢でないとしてエラスティックが合理的に判断した場合、お客様の本サービスを使用する権利を終了し、お客様の書面による要請があれば、影響を受けるすべての注文フォームを終了し、終了した注文フォームに基づいてお客様がエラスティックに支払った未使用の前払料金をお客様に速やかに返金するものとします。

6.4 条件。本条第6項におけるエラスティックの義務は、お客様が、(i) 侵害申立のおそれまたは係属中であることを書面にて速やかにエラスティックに通知することを条件とします。ただし、かかる通知を行わなかったことにより、該当する侵害申立を防御または解決する能力が著しく害される場合に限り、エラスティックは本条第6項に基づく義務を免除されるものとし、(ii) 侵害申立の防御および／または解決に関連してエラスティックが要求する合理的な支援および情報を、エラスティックの費用負担でエラスティックに提供し、(iii) 以下の場合に限り、エラスティックに通知するものとします。

米国政府以外のお客様は、侵害クレームの弁護および解決についてElasticが単独で管理するものとします。米国政府のお客様の場合、お客様は合衆国法典第28編第516条に規定される代理人となります。お客様は、Elasticの書面による事前の同意がない限り、係争中またはそのおそれのある侵害クレームに関して、いかなる容認または不利な陳述、和解、妥協、または判決への同意も行わないものとします。

6.5 排他的救済。本第6条の上記規定は、本サービスによる知的財産権の実際の侵害または侵害の申し立てに関するエラスティックの全責任および義務、ならびにお客様の排他的救済を規定するものです。

## 7 責任制限

7.1 除外される損害。本契約の履行または不履行に関連して、または本契約の履行または不履行から生じる、いかなる種類の懲罰的損害、間接的損害、特別損害、付随的損害、または派生的損害についても、たとえ当事者がそのような損害の可能性について知らされていたとしても、お客様もしくはエラスティック社、またはそれぞれの関連会社は、利益の損失、使用の損失、事業の中断、データの損失、代替品またはサービスの費用、または契約違反または過失を含む不法行為として申し立てられたか否かにかかわらず、一切責任を負いません。

7.2 損害賠償の上限。ただし、(i) 第4条に基づく当事者の義務違反（下記第7.3）、(ii) 第6条に基づくエラスティックの義務、(iii) 本契約および各注文書の第3条に基づきお客様が支払うべき金額、および(iv) 本契約または補遺契約に定める使用制限に対するお客様の違反。ただし、いかなる場合においても、エラスティックまたはお客様の注文書に基づく累積的な賠償責任の総額は、賠償責任の原因となった最初の事象が発生する直前の12ヶ月間において、当該注文書に基づいてお客様に提供された、および/またはお客様に提供可能なサービスのために、本契約に基づきお客様がエラスティックに支払った、または支払うべき金額を超えないものとします。

7.3 顧客情報漏洩に対する損害賠償。いかなる場合においても、エラスティックのセキュリティ基準で定義されるセキュリティ違反に起因する顧客情報の漏洩に対するエラスティックの累積的な賠償責任は、エラスティックのエラスティックDpa違反に起因するものである限り、いかなる注文形態においても、賠償責任の原因となった最初の事象が発生する直前の12ヶ月間において、当該注文形態に基づき顧客に提供された、および/または顧客に提供されたサービスの対価として本契約に基づき顧客がエラスティックに支払った、または支払うべき金額の3倍を超えないものとします。

7.4 交渉の基礎。本第7条に定める責任の分担は、両当事者の合意および交渉による理解を表すものであり、本契約に基づき提供されるサービスに対するエラスティックの報酬は、かかる分担を反映したものです。上記の制限、除外、および免責は、救済措置がその本質的目的を果たさない場合であっても、適用される法律が許容する最大限

の範囲において適用されます。

## 8 期間と終了

8.1 期間。本第8条に従って早期に終了しない限り、本契約は、両当事者の義務が完全に免除されるまで有効に存続する。

8.2 終了米国政府以外のお客様: サービス。各当事者は、以下の場合、相手側当事者に書面で通知することにより、サービスおよび関連するすべてのオーダーフォームを終了することができます。

ただし、本(a)項に基づく本サービスの終了は、下記第8.3項に従うものとし、本(a)項に基づく「サービス」の終了は、その他の「サービス」の終了を意味するものではありません。米国政府顧客: 終了は、連邦調達規則（「FAR」）第52.212-4条(l)および(m)、ならびに契約紛争法（41 U.S.C. § 601-613）に準拠するものとし、

8.3 存続。(ii)第3条に基づき発生した支払義務、本契約の第1条、第4条、第5条、第6条、第7条、第8.3条、および第9条の規定は、かかる満了または終了後も存続するものとし、

## 9 一般

9.1 腐敗防止。各当事者は、1977年米国海外腐敗行為防止法（Foreign Corrupt Practices Act of 1977）、2010年英国贈収賄防止法（Bribery Act of 2010）、および同様に適用される腐敗防止法および贈収賄防止法（以下「腐敗防止法」）を含むがこれらに限定されない、適用されるすべての米国および外国の腐敗防止法を認識し、理解し、遵守しており、今後も遵守することを認める。各当事者は、自らを代表して行動する者が、有利な行動もしくは行動からの回避、または違法な影響力の行使に対する違法な誘引もしくは報酬として、旅行、接待、贈答品を含む金銭またはその他の有価物を、誰に対しても直接的または間接的に贈与、申し出、同意、もしくは約束しないこと、または贈与を許可しないことに同意するものとし、(a)政府の役人または職員（政府所有および政府管理下にある企業もしくは機関、または公的国際機関の職員を含む）、(b)政党、政党関係者、候補者、(c)上記のいずれかに支払うための仲介者、または(d)許可やライセンスの取得、ある人物へのビジネスの指示など、ビジネスやあらゆる商業的利益を獲得または保持するための腐敗的または不適切な努力において、その他の人物または団体に支払うこと。いかなる人物に対する不適切な支払い、条項、賄賂、キックバック、影響力の支払い、またはその他の違法な条項は、本契約で禁止されています。

9.2 割り当て米国政府以外のお客様。ただし、(i)本契約に基づく譲渡当事者の義務を満たすことができる関連会社、または(ii)譲渡当事者の資産のすべてまたは実質的にすべての合併、買収、または売却に関連する権利承継者に、本契約全体を譲渡する場合は、そのような同意は必要ありません。本条に違反する譲渡は、当初から無効であり、効力を有しないものとし、上記を条件として、本契約は、両当事者およびそれぞれの許可された後継者および譲受人を拘束し、その利益を受け、執行可能です。米国政府のお客様: 関連し適用される範囲において、譲渡はFAR 42.12 Novation and Change-of-Name Agreements、およびFAR Clause 52.232-23, Assignment of Claims (JAN 1986)に従うものとする。

9.3 弁護士費用。規制、行政、法律、衡平法を問わず、本契約の条項の執行または解釈のために訴訟または訴訟手続が開始または開始された場合、かかる訴訟または訴訟手続において勝訴した当事者は

、かかる勝訴当事者が権利を有するその他の救済に加えて、合理的な弁護士費用、専門家証人費用、訴訟費用、および経費を回収する権利を有するものとする。本契約で使用される「勝訴当事者」には、支払義務があるとされる金額の支払い、違反したとされる条項の履行、または訴訟で求められる救済と実質的に同等の対価と引き換えに、本契約に基づく回復のための訴訟を却下する当事者が含まれるが、これらに限定されない。上記にかかわらず、米国政府顧客については、連邦法および規則で認められている場合を除き、弁護士報酬、鑑定人報酬、訴訟費用、および経費を受け取る権利はないものとし、

9.4 カリフォルニア州消費者プライバシー法 (CCPA)。エラスティックは、CCPA 1798.140(v)条に定義される「サービスプロバイダー」です。そのため、エラスティックは、本契約期間中、お客様から受領したいかなる個人情報（CCPAに定義される）も、本契約に規定されたサービスを提供する特定の目的、または本契約に規定されたその他の事業目的以外の目的のために保持、使用または開示しないものとし、

9.5 お客様の特定。エラストティック社は、お客様の事前の書面による同意がない限り、エラストティック社のウェブサイト、エラストティック社が発行するプレスリリース、その他の宣伝用資料において、お客様を本サービスのユーザーとして特定しないものとします。

9.6 輸出管理。お客様は、本サービス及びそれに関連する技術が輸出管理規則（「EAR」）（15 C.F.R. Part 730-774 (2010)）及び米国財務省外国資産管理局の経済制裁規則及びガイドラインの対象であることを認めるものとします。お客様は、現在および将来にわたり、かかる輸出管理に関する全ての法律および規制を遵守しており、かかる法律または規制に反するいかなる者に対しても、エラストティックの商品、ソフトウェアまたは技術を輸出、再輸出、その他の方法で譲渡したり、エラストティックのソフトウェアまたは技術を開示したりすることはありません。お客様は、状況によっては本製品へのリモートアクセスが本製品の再輸出とみなされる場合があり、従って、米国の輸出管理法規に反して許可されない場合があることを認めるものとします。

9.7 フィードバックお客様、お客様の関連会社、およびそれぞれの代理人は、本サービスに関するフィードバック（以下「フィードバック」といいます）をエラストティック社および／またはその関連会社に提供することができます。ただし、その際、本契約第4条に基づく守秘義務に違反しないものとします。

9.8 不可抗力。支払い義務に関する場合を除き、いずれの当事者も、当該当事者の合理的な支配を超える原因または状態の結果として、本契約に違反した、または不履行に陥ったとみなされることはありません。

9.9 将来の特徴および機能。お客様は、エラストティックのウェブサイト、プレゼンテーション、プレスリリース、または公式声明で言及されている製品の機能または特徴で、現在利用可能でないもの、またはGAリリースとして現在利用可能でないものは、予定通りまたは全く提供されない可能性があることを理解し、同意するものとします。エラストティックの製品に記載されている機能または特徴の開発、リリース、および提供時期については、エラストティックの独自の裁量に委ねられます。従って、お客様は、オーダーフォームが実行された時点で現在利用可能な特徴や機能のみに基づいて製品を購入するものであり、将来の特徴や機能を期待して購入するものではないことに同意するものとします。

9.10 準拠法、裁判管轄、および裁判地。

(a) **カリフォルニア州の米国政府以外のお客様**。お客様がカリフォルニア州に所在する場合（該当する注文書に記載されたお客様の住所により判断される）、本契約は、抵触法の原則にかかわらず、カリフォルニア州法に準拠するものとし、本契約に基づくすべての訴訟は、カリフォルニア州北部地区の連邦裁判所、または同裁判所が主題管轄権を欠く場合は、サンタクララ郡に所在するカリフォルニア州裁判

所においてのみ提起されるものとします。**すべての米国政府顧客**：所在地にかかわらず、すべての米国政府顧客については、本契約は連邦契約法に準拠するものとします。

(b) **カリフォルニア州以外の米国政府のお客様**。お客様がカリフォルニア州以外に所在する場合（該当する注文書に記載されたお客様の住所により判断される）、本契約は、抵触法の原則に関係なく、デラウェア州法に準拠するものとし、本契約に基づくすべての訴訟は、デラウェア州地区連邦裁判所、または同裁判所が主題管轄権を欠く場合は、デラウェア州ウィルミントンに所在するデラウェア州裁判所においてのみ提起されるものとします。

(c) **すべてのお客様**。本契約は、1980年の国際物品売買契約に関する国連条約に準拠しないものとします。両当事者は本契約により、上記（a）または（b）に定める適用裁判所における訴訟または訴訟手続において、人的管轄権の欠如、不適切な裁判地、*裁判地不適用*、または同様の主張もしくは抗弁の申し立てに基づき、いずれかが有する可能性のある一切の主張および抗弁を取り消し不能形で放棄するものとします。

(d) **衡平法上の救済**。いずれかの当事者による第4条の違反または違反のおそれは、法律上の損害賠償では十分な救済が得られないような回復不能な損害をもたらす可能性があるため、違反をしていない当事者は、保証金の支払いを要求されることなく、差止救済を求める権利を有するものとする。上記にかかわらず、当事者は、以下のことを認める。

米国政府顧客に関する衡平法上の救済は、連邦法および規則に明示的に規定されていない限り、またその範囲内において、利用できない場合がある。

9.11 悪意のあるファイルに関する免責事項 お客様による特定のElasticセキュリティ製品の評価を容易にするため、Elasticは悪意のあるファイル、コード、または同様のデータのサンプルをお客様に提供することがあります。これらのサンプルは、お客様の許可を得た場合にのみ、当該ファイルの内容に関する通知とともにお客様に提供されます。エラスティックは、お客様のデータまたはデバイスへの損害を含め、これらの資料に関するいかなる保証、責任または義務も負いません。

9.12 権利放棄の不存在。いずれかの当事者が、本契約のいずれかの条項の相手側当事者による履行を主張もしくは強制しなかった場合、または本契約に基づく権利もしくは救済手段を行使しなかった場合であっても、当該条項、権利もしくは救済手段を主張もしくは依拠する当該当事者の権利を、当該事例またはその他の事例において放棄または放棄したと解釈または放棄されることはありません。

9.13 通知。本契約に基づくいずれかの当事者から他方への通知またはその他の連絡は、書面により直接または電子メールにより交付された場合、電子メールの返信により受領されたことが確認された場合、または交付もしくは郵送された当該通知のコピーにより1日以内に受領されたことが確認された場合、または適切な宛名を付し必要な郵便料金の切手を貼って注文書に指定された宛先に郵送された場合に、適切に行われたものとみなされます。エラスティック社への通知は、[legal@elastic.co](mailto:legal@elastic.co)。いずれの当事者も、本条項に従って相手方当事者に変更を通知することにより、本条項に基づく通知の宛先を随時変更することができます。

9.14 予約済みだ。

9.15 両当事者の関係。本契約における両当事者の関係は独立した請負業者であり、本契約のいかなる規定も、両当事者間に雇用関係、代理関係、または受託関係を生じさせるものとはみなされず、また解釈されないものとする。各当事者は、税金、控除、源泉徴収、報酬、福利厚生を含むがこれらに限定されない、その人員の監督、指揮、管理、および支払いについて単独で責任を負うものとし、本契約のいかなる規定も、いずれかの当事者が他方の当事者の人員と雇用者-被雇用者関係を結ぶ結果とみなされることはない。

9.16 分離可能性。本契約のいずれかの条項が無効または執行不能と判断された場合、残りの部分は完全な効力を有し、当該条項は当事者の意図を実現するために可能な最大限の範囲で執行され、当該条項を有効かつ執行可能にするために必要な範囲で修正されるものとなります。

9.17 完全合意、修正。本契約は、両当事者により締結された注

文書とともに、本契約の主題に関する両当事者間の完全な合意を構成し、口頭または書面を問わず、かかる主題に関する両当事者間のすべての事前の提案、合意、またはその他の通信に優先し、その条項が支配する。前述の文書の条項間に矛盾がある場合、その矛盾は以下の優先順位に基づいて解決されるものとする。(i) 該当する注文書（ただし、それに基づく取引に限る）、(ii) 該当する補遺（その付属書類、添付書類、補遺を含む）、(iii) 本契約。疑義を避けるため、お客様が本サービスの購入に関連して注文書または類似の文書を発行する場合、両当事者は本契約により、お客様自身の内部的な管理目的のためにのみ発行するものとし、契約条件を提供する意図で発行するものではないことを明示的に認め、同意するものとします。本契約を締結することにより、お客様の発注書または同様の文書を受領する前であるか後であるかにかかわらず、両当事者はここに、かかる発注書または同様の文書の内容により契約上拘束されないという意味を明示的に示すものとし、かかる文書は本契約にとって拒絶され、無関係なものとみなされます：(b) 本契約の修正、または(c) 本契約の修正合意。本契約は、本契約を明示的に修正し、エラスティック社およびお客様を代表して正当に権限を与えられた代表者が署名した、その後日付のある書面による修正以外には修正されないものとします。両当事者は、本契約の条件および条項が、本契約に含まれるものとすることに同意するものとします。

本契約は相互交渉の結果である。したがって、いかなる曖昧さも起草者に不利に適用されるという解釈のルールは適用されず、本契約にも適用されません。いかなる曖昧さも、その公正な意味として合理的に解釈されるものとし、曖昧な文言を誰が作成したかにかかわらず、一方の当事者に対して厳密に解釈されるものではありません。